

I

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

MÄÄRUSED

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 538/2008,

29. mai 2008,

millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1386/2007, milles sätestatakse Loode-Atlandi Kalastusorganisatsiooni reguleeritavas piirkonnas kohaldatavad kaitse- ja rakendusmeetmed

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

(4) Seetõttu tuleks määrust (EÜ) 1386/2007 vastavalt muuta,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

võttes arvesse määrust (EÜ) nr 1386/2007, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 70,

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 1386/2007 muudetakse järgmiselt.

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

1. Artiklile 3 lisatakse järgmine punkt:

ning arvestades järgmist:

„20. „ümberlaadimine” – mis tahes koguse pardal hoitavate kalavarude või -toodete ühe laeva pardalt teisele üleviimine.”;

(1) Määrusega (EÜ) nr 1386/2007 rakendatakse Loode-Atlandi Kalastusorganisatsiooni (edaspidi „NAFO”) vastu võetud teatavaid kaitse- ja rakendusmeetmeid.

2. Artiklile 7 lisatakse järgmine lõige:

(2) 2007. aasta septembris toimunud 29. aastakoosolekul võttis NAFO vastu mitmeid muudatusi oma kaitse- ja rakendusmeetmetes. Kõnealused muudatused on seotud võrgusilma suurusega, ümberlaadimisega, keelupiirkondadega korallikaitse tagamiseks, saagiaruannetega, tõsise rikkumise mõistega, tootekoodidega, sadamas inspekteerimise blanketi formaadiga ning laevatrapi tehniliste nõuetega.

„4. Rajoonis 3O pelaagilise traaliga meriahvenat püüdvad laevad kasutavad võrke, mille keskmine silmasuurus on 90 mm.”;

3. Artikkel 12 asendatakse järgmisega:

(3) Ühtlasi leiti määruses 1386/2007 vigu, mis tuleb parandada: ristviidetes on rida eksimusi ja VII lisa punktis 3 puuduvad mõned elemendid.

„Artikkel 12

Piiratud püügi piirkonnad

1. Kalapüük põhjalähedaste liikide püügiks ettenähtud vahenditega on keelatud järgmistes piirkondades:

⁽¹⁾ ELT L 318, 5.12.2007, lk 1.

Piirkond	Koordinaat 1	Koordinaat 2	Koordinaat 3	Koordinaat 4
Orphan Knoll	50.00.30 N 45.00.30 W	51.00.30 N 45.00.30 W	51.00.30 N 47.00.30 W	50.00.30 N 45.00.30 W
Corner Seamounts	35.00.00 N 48.00.00 W	36.00.00 N 48.00.00 W	36.00.00 N 52.00.00 W	35.00.00 N 52.00.00 W
Newfoundland Seamounts	43.29.00 N 43.20.00 W	44.00.00 N 43.20.00 W	44.00.00 N 46.40.00 W	43.29.00 N 46.40.00 W
New England Seamounts	35.00.00 N 57.00.00 W	39.00.00 N 57.00.00 W	39.00.00 N 64.00.00 W	35.00.00 N 64.00.00 W

2. Järgmine piirkond rajoonis 3O suletakse igasuguseks kalastustegevuseks, sealhulgas põhjapüügivahenditega püügiks. Keelupiirkond on määratletud järgmisi koordinaate ühendavate joontega (numbrite järjekorras ja tagasi koordineadini 1):

Punkt nr	Laiuskraad	Pikkuskraad
1	42°53'00"N	51°00'00"W
2	42°52'04"N	51°31'44"W
3	43°24'13"N	51°58'12"W
4	43°24'20"N	51°58'18"W
5	43°39'38"N	52°13'10"W
6	43°40'59"N	52°27'52"W
7	43°56'19"N	52°39'48"W
8	44°04'53"N	52°58'12"W
9	44°18'38"N	53°06'00"W
10	44°18'36"N	53°24'07"W
11	44°49'59"N	54°30'00"W
12	44°29'55"N	54°30'00"W
13	43°26'59"N	52°55'59"W
14	42°48'00"N	51°41'06"W
15	42°33'02"N	51°00'00"W

4. Artikli 19 lõige 5 asendatakse järgmisega:

„5. Liikmesriigid tõendavad iga kahe aasta tagant kõigi artikli 14 kohase kalapüügiloaga laevade mahutavusplaanide õigsust. Kapten tagab, et kõnealuse tõendi koopia on laeva pardal, et seda saaks nõudmise korral esitada inspektorile.”;

5. Artikli 21 lõikele 2 lisatakse järgmine punkt:

„f) saak enne rajooni 3L sisenemist ja enne sealt väljumist. Neid saagiaruandeid esitavad rajoonis 3L süvameregarneeli püüdvad laevad üks tund enne kõnealuse rajooni

piiride ületamist. Kõnealuses aruandes märgitakse pärast eelmise saagiaruande esitamist pardale võetud saak rajoonide ja liikide kaupa (kolmetäheline kood) kilodes, ümardatuna lähima 100 kiloni.”;

6. Artikli 30 lõige 5 asendatakse järgmisega:

„5. Vaadeldava laeva kaptenil on õigus soovi korral saada artikli 28 lõikes 1 sätestatud vaadleja aruande koopia.”;

7. Artikli 32 lõige 1 asendatakse järgmise tekstiga:

„1. Liikmesriikide pädevad asutused, kes vastavalt artiklile 28 saavad vaadleja lõpparuande, hindavad aruande sisu ja järeldusi.”;

8. Artiklit 47 muudetakse järgmiselt:

a) punkt b asendatakse järgmisega:

„b) õimaldab kasutada laevatrappi, mis on ehitatud ja mida kasutatakse NAFO kaitse- ja rakendusmeetmete nõuete kohaselt.”;

b) lisatakse järgmine punkt:

„b)a tagab mehhaanilise tõstuki kasutamise korral, et tõstuki abiseadmed kuuluvad tüüpi, mis on saanud riikliku ametiasutuse tüübinõuete. Need peavad olema kavandatud ja ehitatud nii, et oleks võimalik tagada inspektorite ohutu pardaletulek ja sealt lahkumine, sealhulgas ohutu pääsu tõstukilt laevatekile ja tagasi. Punkti b nõuetele vastavat laevatrappi hoitakse tekil tõstuki juures, et seda saaks vajaduse korral võimalikult kiiresti kasutada.”;

9. II lisa asendatakse käesoleva määruse I lisas oleva tekstiga.
10. VII lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse II lisale.
11. XII lisa asendatakse käesoleva määruse III lisas oleva tekstiga.
12. XIII lisa jäetakse välja.
13. XIV b lisa asendatakse käesoleva määruse IV lisas oleva tekstiga.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 29. mai 2008

Nõukogu nimel
eesistuja
A. VIZJAK

I LISA

„II LISA

Järgneb loetelu kalavarudest, millest tuleb aru anda vastavalt artiklile 22.

ANG/N3NO	<i>Lophius americanus</i>	Ameerika merikurat
CAA/N3LMN	<i>Anarhichas lupus</i>	Atlandi merihunt
CAP/N3LM	<i>Mallotus villosus</i>	Moiva
CAT/N3LMN	<i>Anarhichas spp.</i>	Merihundid, mujal nimetamata
HAD/N3LNO	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Kilttursk
HAL/N23KL	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Harilik hiidlest
HAL/N3M	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Harilik hiidlest
HAL/N3NO	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Harilik hiidlest
HER/N3L	<i>Clupea harengus</i>	Harilik heeringas
HKR/N2J3KL	<i>Urophycis chuss</i>	Punane ameerikaluts
HKR/N3MNO	<i>Urophycis chuss</i>	Punane ameerikaluts
HKS/N3LMNO	<i>Merluccius bilinearis</i>	Höbemerluus
RNG/N23	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	Kalju-tõmppeakala
HKW/N2J3KL	<i>Urophycis tenuis</i>	Valge ameerikaluts
POK/N3O	<i>Pollachius virens</i>	Põhjaatlanti süsikas (saiida)
PRA/N3M	<i>Pandalus borealis</i>	Harilik süvameregarneel
RHG/N23	<i>Macrourus berglax</i>	Põhja-pikksaba
SKA/N2J3K	<i>Raja spp.</i>	Raid
SKA/N3M	<i>Raja spp.</i>	Raid
SQI/N56	<i>Illex illecebrosus</i>	Lühiuimkalmaar
VFF/N3LMN	—	Sorteerimata ja identifitseerimata kalad
WIT/N3M	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Pikklest
YEL/N3M	<i>Limanda ferruginea</i>	Ruske soomuslest

II LISA

Määruse (EÜ) nr 1386/2007 VII lisa punkt 3 asendatakse järgmisega:

„3. Püügiaruanne

Andmed	Välja kood	Kohustuslik/ valikuline	Märkused:
Aruande algus	SR	K	Süsteemiandmed; näitab aruande algust
Aadress	AD	K	Sõnumiandmed; sihtkoht, NAFO puhul „XNW”
Kellelt	FR	K	Edastaja nimi
Järjekorranumber	SQ	K	Sõnumiandmed; sõnumi jooksva aasta seerianumber
Sõnumi liik	TM	K	Sõnumiandmed; sõnumi liik, püügiaruandel „CAT”
Raadiokutsung	RC	K	Laeva registreerimisandmed; laeva rahvusvaheline raadiokutsung
Retke number	TN	V	Tegevusandmed; püügiretke jooksva aasta seerianumber
Laeva nimi	NA	V	Laeva registreerimisandmed; laeva nimi
Konventsiooniosalise laevastikuregistri sisenumber	IR	V	Laeva registreerimisandmed; konventsiooniosalise laeva ainuomane number ISO-3 lipuriigi koodina, millele järgneb number
Laeva pardatähis	XR	V	Laeva registreerimisandmed; laeva pardanumber
Asjaomane piirkond	RA	K	NAFO rajoon, millesse laev sisenes
Laiuskraad	LA	K ⁽¹⁾	Tegevusandmed; asukoht sõnumi edastamise ajal
Pikkuskraad	LO	K ⁽¹⁾	Tegevusandmed; asukoht sõnumi edastamise ajal
Püütud	CA		Tegevusandmed; pardale jäetud kogusaak liikide kaupa, kas alates reguleeritavas piirkonnas kalastama asumisest või alates eelmisest saagiaruandest, vajaduse korral paarikaupa.
Liigid		K	FAO liigikood
Eluskaal		K	skaal kilogrammides, ümardatuna lähima 100 kilogrammini
Püügipäevade arv	DF	K	Tegevusandmed; püügipäevade arv NAFO reguleeritavas piirkonnas alates püügi alustamisest või viimasest püügiaruandest
Kuupäev	DA	K	Sõnumiandmed; edastamise kuupäev
Kellaaeg	TI	K	Sõnumiandmed; edastamise kellaaeg
Aruande lõpp	ER	K	Süsteemiandmed; näitab aruande lõppu

⁽¹⁾ Valikuline, kui laeval on satelliitseireseadmed.”

III LISA

„XII LISA

Sadamas inspekteerimise akt

A. „SADAMAS INSPEKTEERIMISE AKTI” VORM

Lk

1. INSPEKTEERIMISANDMED

Inspekteeriv asutus

Akti kuupäev

Inspekteerimise sadam

Laeva nimi

2. TEAVE PÜÜGIRETKE KOHTA ⁽¹⁾

Retke alguskuupäev

Retke number ⁽²⁾

Tegevus NAFO reguleeritavas piirkonnas:

Reguleeritavasse piirkonda saabumise kuupäev

Reguleeritavast piirkonnast lahkumise kuupäev

Muud piirkonnad, kus laev viibis

Retke lõppemiskuupäev

3. LAEVA ANDMED ⁽³⁾

Pardatähis

Rahvusvaheline raadiokutsung

Lipuriik

NAFO konventsiooniosaline

Kodusadam

Laeva omanik

Laeva operaator

Kapteni nimi

4. LOSSIMISE INSPEKTEERIMISE TULEMUSED ⁽⁴⁾

4.1. Üldandmed

Lossimise algus:	kuupäev		kellaaeg	
Lossimise lõpp:	kuupäev		kellaaeg	
Kas laev lossis kogu pardal oleva saagi?	JAH		Kui JAH, siis täita tabel 4.2	
	EI		Kui EI, siis täita tabel 4.3.	
Märkused				

4.2. Lossitud kogus

Liik (FAO kood)	Kirjeldus	Eluskaal (päevikust, kg)	Ümberarves- tustegur	Lossitud töödeldud saak (kg)	Sellele vastav eluskaal (kg)	Erinevus (kg)	Erinevus (%)
Märkused							

4.3. Laeva pardale jäänud kogus

Täita siis, kui osa saagist jääb pärast lossimise lõppu laeva pardale.

Liigid	Kirjeldus	Ümberarvestustegur	Mass töödeldult (kg)	Sellele vastav eluskaal (kg)
Märkused				

5. PÜÜGIVAHENDITE INSPEKTEERIMINE SADAMAS ⁽⁵⁾

5.1. Üldandmed

Inspekteeritud püügivahendite arv	
Püügivahendite inspekteerimise kuupäev	
Kas laeva suhtes on teatatud rikkumisest?	☐ Jah ☐ Ei
Kui jah, siis täita täielikult vorm, mis käsitleb inspekteerimise kontrollimist sadamas.	
Kui ei, siis täita sama vorm, välja arvatud andmed NAFO plommi kohta.	

5.2. Traallaudadega põhjatraali andmed

NAFO plommi number		
Kas plomm on terve?	Jah	Ei
Püügivahendi tüüp:		
Tarindid:		
Võrevahe (mm)		
Võrgusilma tüüp:		

Keskmine võrgusilma suurus (mm)

Traaliosa	
Tiivad:	
Põhiosa:	
Pikenduse osa:	
Noodapära:	

6. RIKKUMISED JA JÄRELMEETMED

6.1. Inspekteerimine merel

Rikkumised, mis avastati inspekteerimisel NAFO reguleeritavas piirkonnas			
Inspekteerimisrühm	Inspekteerimise kuupäev	Rajoon	NAFO kaitse- ja rakendusmeetmete rikkumise õiguslik alus

6.2. Sadamas toimunud inspekteerimise tulemused

a) – merel toimunud inspekteerimise käigus tuvastatud rikkumiste kinnitus

NAFO kaitse- ja rakendusmeetmete rikkumise õiguslik alus	Riiklike õigusnormide rikkumise õiguslik alus

b) – merel toimunud inspekteerimise käigus tuvastatud rikkumised, mida ei ole võimalik kinnitada sadamas toimunud inspekteerimise käigus.

Märkused:	

c) – sadamas toimunud inspekteerimise käigus tuvastatud täiendavad rikkumised

NAFO kaitse- ja rakendusmeetmete rikkumise õiguslik alus	Riiklike õigusnormide rikkumise õiguslik alus

Järelkontrolliga seotud märkused:

B. ARUANDESSE KANTAV TEAVE**1. INSPEKTEERIMISE ANDMED**

Andmed	K/V	Andmerühm; määratlus
Inspekteeriv asutus	K	Inspekteerimisandmed: inspekteeriva asutuse nimi või asutuse poolt määratud muu organi nimi
Kuupäev	K	Inspekteerimisandmed: akti koostamise kuupäev
Inspekteerimise sadam	K	Laeva tegevusega seotud andmed: laeva inspekteerimise koht: sadama nimi, millele järgneb riigi kood vastavalt ISO-3 standardile, näiteks „St Johns/CAN”
Laeva nimi	K	Laeva registreerimisandmed; laeva nimi

2. TEAVE PÜÜGIRETKE KOHTA

Andmed	K/V	Andmerühm; määratlus
Retke alguskuupäev	K	Laeva tegevusega seotud andmed: jooksva püügiretke alguskuupäev
Laeva püügiretke number	V	Laeva tegevusega seotud andmed: püügiretke number jooksva aastal
Reguleeritavasse piirkonda saabumise kuupäev	K	Laeva tegevusega seotud andmed: kuupäev, mil laev saabus jooksva püügiretkele NAFO reguleeritavasse piirkonda
Reguleeritavast piirkonnast lahkumise kuupäev	K	Laeva tegevusega seotud andmed: kuupäev, mil laev lahkus jooksva püügiretkele NAFO reguleeritavast piirkonnast
Muud piirkonnad, kus laev viibis	V	Laeva tegevusega seotud andmed: teised piirkonnad, kus laev jooksva püügiretke käigus on kalastanud
Retke lõppkuupäev	K	Laeva tegevusega seotud andmed: jooksva püügiretke lõppemiskuupäev

3. LAEVA ANDMED

Andmed	K/V	Andmerühm; määratlus
Laeva pardatähis	K	Laeva registreerimisandmed: laeva pardale kantud number
Rahvusvaheline raadiokutsung	K	Laeva registreerimisandmed: laeva rahvusvaheline raadiokutsung
Lipuriik	K	Laeva registreerimisandmed; riik, kus laev on registreeritud (ISO-3 riigikood)
NAFO konventsiooniosaline	K ⁽¹⁾	Laeva registreerimisandmed: NAFO konventsiooniosaline (riigi ISO-kood, eurot Euroopa Ühenduse kohta, NCP kolmanda riigi kohta)
Kodusadam	V	Laeva registreerimisandmed: laeva registreerimissadam või kodusadam
Laeva omanik	K	Laeva registreerimisandmed: laeva omaniku nimi ja aadress
Laeva operaator	K ⁽²⁾	Laeva registreerimisandmed: laeva kasutamise eest vastutav
Kapteni nimi	V	Laeva tegevusega seotud andmed: kapteni nimi

⁽¹⁾ Kui see ei ole lipuriik.⁽²⁾ Kui see ei ole laeva omanik.

4. LOSSIMISE INSPEKTEERIMISE TULEMUSED

4.1. Üldandmed

Andmed	K/V	Andmerühm; määratlus
Lossimise alguskuupäev	K	Lossimisandmed: kuupäev, mil laev alustas lossimist
Lossimise lõppkuupäev	K	Lossimisandmed: kuupäev, mil laev lõpetas lossimise
Kas laev lossis kogu pardal oleva saagi?	K	Lossimisandmed: kas laev lossis kogu pardal oleva saagi? „jah” või „ei”
Märkused	V	Lossimisandmed: vajaduse korral lisada märkused. Kui lossimine ei ole lõpetatud, märkida hinnanguliselt veel pardal oleva saagi kogus.

4.2. Lossitud kogus

Andmed	K/V	Andmerühm; määratlus
Liigid	K	Lossimisandmed: FAO kolmetäheline kood (V osa, II kava, II lisa)
Kirjeldus	K	Lossimisandmed: toote liik
Eluskaal	K	Püügipäeviku põhjal kindlaksmääratud kogused.
Ümberarvestustegur	V	Tooteid käsitlevad andmed: kapteni määratud ümberarvestustegur vastava liigi puhul, suurus ja kirjeldus – vabatahtlik, kui seda on tabelis B juba mainitud.
Mass töödeldult	K	Lossimisandmed: lossitud kogused liikide kaupa ja kirjeldused, toote mass kilogrammides ümardatult lähima 10 kilogrammini
Sellele vastav eluskaal	K	Lossimisandmed: lossitud kogustele vastav eluskaal kilogrammides vastavalt valemile „toote mass x ümberarvestustegur” ümardatult lähima 10 kilogrammini
Märkused	V	Lossimisandmed: vaba ruum teksti jaoks

4.3. Laeva pardale jäänud kogused

Andmed	K/V	Andmerühm; määratlus
Liigid	K	Lossimisandmed: FAO kolmetäheline kood (V osa, II kava, II lisa)
Kirjeldus	K	Lossimisandmed: toote liik
Ümberarvestustegur	V	Tooteid käsitlevad andmed: kapteni määratud ümberarvestustegur vastava liigi puhul, suurus ja kirjeldus – vabatahtlik, kui seda on tabelis B juba mainitud.
Mass töödeldult	K	Lossimisandmed: lossitud kogused liikide kaupa ja kirjeldused, toote mass kilogrammides ümardatult lähima 10 kilogrammini
Sellele vastav eluskaal	K	Lossimisandmed: lossitud kogustele vastav eluskaal kilogrammides vastavalt valemile „toote mass x ümberarvestustegur” ümardatult lähima 10 kilogrammini
Märkused	V	Lossimisandmed: vaba ruum teksti jaoks

5. PÜÜGIVAHENDITE INSPEKTEERIMISE TULEMUSED ⁽⁶⁾

5.1. Üldandmed

Andmed	K/V	Andmerühm; määratlus
Inspekteerimise kuupäev	K	Inspekteerimisandmed: püügivahendite inspekteerimise kuupäev
Inspekteeritud püügivahendid	K	Inspekteerimisandmed: sadamas inspekteerimise ajal üle vaadatud püügivahendite arv

5.2. Traallaudadega põhjatraali andmed

Andmed	K/V	Andmerühm; määratlus
NAFO plommi number	K	Inspekteerimisandmed (nõudmise korral): püügivahendile pärast merel inspekteerimist kinnitatud NAFO plommi number
Kas plomm on terve?	K	Kas NAFO inspekteerimisplomm on terve: – „jah” või „ei”
Püügivahendi tüüp	K	Rahvusvaheline kalapüügivahendite statistiline standardklassifikatsioon, traallaudadega traalnooda tähtkood on „OTB”
Kinnitus		Andmed põhjatraali kohta: kinnitus raskusselise külge
Võrevahe	K	Andmed põhjatraali kohta: võrevahe millimeetrites
Võrgusilma tüüp	K	Andmed põhjatraali kohta: võrgusilma tüüp: SQ ruudukujulise silma kohta ja DI rombikujulise silma kohta
Keskmine võrgusilma suurus	K	Andmed põhjatraali kohta: keskmine võrgusilma suurus traaliosas, paari-kaupa
Traaliosa	K	Traaliosa mõõdud
Võrgusilma suurus	K	Võrgusilma suurus millimeetrites

6. RIKKUMISED JA JÄRELMEETMED

6.1. Inspekteerimine merel

Andmed	K/V	Andmerühm; määratlus
Inspektorite rühm	K	Konventsiooniosalise nimi; patrulllaeva nimi
Inspekteerimise kuupäev	K	
Õigusaktid	K	Märkida NAFO kaitse- ja rakendusmeetmete peatükk; iga rikkumise kohta artikkel (artiklid) ja lõige (lõiked)

6.2. Sadamas inspekteerimise tulemused

a) – merel toimunud inspekteerimise käigus tuvastatud rikkumiste kinnitus

Andmed	K/V	Andmerühm; määratlus
NAFO meetmete rikkumise tuvastamine	K	Märkida NAFO kaitse- ja rakendusmeetmete peatükk; iga rikkumise kohta artikkel (artiklid) ja lõige (lõiked)
Riiklike õigusnormide rikkumise tuvastamine	V	Märkida riikliku õigusakti peatükk; iga rikkumise kohta artikkel (artiklid) ja lõige (lõiked)

c) – Täiendavad rikkumised, mis tuvastati sadamas toimunud inspekteerimise käigus

Andmed	K/V	Andmerühm; määratlus
NAFO meetmete rikkumise tuvastamine	K	Märkida NAFO kaitse- ja rakendusmeetmete peatükk; iga rikkumise kohta artikkel (artiklid) ja lõige (lõiked)
Riiklike õigusnormide rikkumise tuvastamine	V	Märkida riikliku õigusakti peatükk; iga rikkumise kohta artikkel (artiklid) ja lõige (lõiked)

(1) Täidab inspekteeriv asutus või ametiasutuste määratud muu organ laeva sadamasse jõudmisel, võttes aluseks päevikute sissekanded.

(2) Vajaduse korral.

(3) Täidetakse kalalaevatunnistuse andmete põhjal.

(4) Täidetakse pärast lossimise lõppu.

(5) Kontrollitakse siis, kui merel inspekteerimisel on teatatud rikkumisest või täheldatud rikkumist. Täidetakse siis, kui sadamas inspekteerimisel kontrollitakse ka pardal olevaid püügivahendeid. Iga sadamas inspekteeritud püügivahendi kohta täidetakse üksikasjalik vorm.

(6) Kontrollitakse siis, kui merel inspekteerimisel on teatatud rikkumisest või täheldatud rikkumist. Täidetakse siis, kui sadamas inspekteerimisel kontrollitakse ka pardal olevaid püügivahendeid. Iga sadamas inspekteeritud püügivahendi kohta täidetakse üksikasjalik vorm.”

IV LISA

„XIVb LISA

Toote liigi koodid

Kood	Toote liik
A	Tervelt – külmutatud
B	Tervelt – külmutatud (keedetud)
C	Roogitud, peaga – külmutatud
D	Roogitud, peata – külmutatud
E	Roogitud, peata – korrastatud – külmutatud
F	Nahata filee – rood eemaldamata – külmutatud
G	Nahata filee – roodudeta – külmutatud
H	Nahaga filee – rood eemaldamata – külmutatud
I	Nahaga filee – roodudeta – külmutatud
J	Soolakala
K	Marineeritud kala
L	Konserveeritud tooted
M	Õli
N	Tervest kalast valmistatud kalajahu
O	Sisikonnast valmistatud jahu
P	Muu (täpsustada)”